

І гужому наукайте, в свого не цурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Адреса:
Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК I.XIV. Ч. 238. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 11-ГО ГРУДНЯ 1957 ЦЕНТІВ 5 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, DECEMBER 11, 1957 No. 238. VOL. LXIV.

СТІВЕНСОН ВИМАГАЄ ЗБІЛЬШЕННЯ ВИДАТКІВ НА ОБОРОНУ І ДОПОМОГУ ДЛЯ ЗАКОРДОНУ

Нью-Йорк. — В понеділок 9-го грудня ц. р. Адлей Е. Стівенсон, колишній демократичний кандидат на президента США і востаннє доцент уряду для справ зв'язаних з конференцією держав НАТО в Парижі, виступив із промовою на річному бенкеті асоціації адвокатів нью-йоркського повіту, що відбувся в готелі Вальдорф Асторія при співучасті понад 2000 осіб. У своїй промові Стівенсон накреслює широку і вичерпну програму протидії совєтській політичній та озброєній експансії. На перше місце в цій своїй програмі Стівенсон поклав konieczність ефективної допомоги для відстолювання інтересів США та Африки, яка на його думку, мусять бути скоординована із допомогою інших країн Заходу, бо тільки таким чином можна буде протиставити успішному Совєтам у їх політичній спрямованій на узалежнення цих відсталіх країн від Москви. Допомога для закордону мусять йти через НАТО і в ній повинні бути заангажовані всі вільні країни, члени цього оборонного пакту. Водночас із цим Стівенсон підкреслює, що завданням НАТО є не тільки задоволення актуальних мілітарних потреб, але змагання будувати краще і більш забезпечені

не майбутнє всього вільного світу. Сучасна світова ситуація, згідно із поглядом Стівенсона, позначається двома революційними силами: з одного боку — продукцією зброї масового знищення і з другого боку безупинним зростом націоналістичного руху у країнах Середнього Сходу, Азії та Африки. Завданням американської політики — брати до ваги всі ті революційні тенденції і достосовувати до них свої дії. Торкаючись недалекої вже конференції держав НАТО, Стівенсон висловив припущення для уряду Айзенгавера за зроблені ним підготовні заходи до цієї конференції. Водночас із цим Стівенсон, оцінюючи позитивно політику Айзенгавера в справі поширення програми продукції ракет, підкреслює, що konieczність реорганізації збройних сил, зокрема в тому напрямку, щоб усунути непотрібну ривалізацію між ними і з другого боку, покращання службових умов у війську і вистачалою оплатування військових спеціалістів. Із збільшуваними видатками на оборону і закордону допомогу, уряд не повинен теж занедбувати інших ділянок внутрішнього життя, зокрема заспокоєння потреб безпечного зростаючого населення США.

Сен. Діксон пропонує видати на оборону 65 білйонів доларів

Вашингтон. — Демократичний сенатор із стейту Вашингтону Генрі М. Діксон заявив на телевізійній і радіовій програмі "Зустріч із пресою", що, на його думку, США могли б випередити СССР в продукції керування ракетами і тим способом запевнити собі безпеку цієї країни та всьому світові. Тепер уряд видає на оборону 38 білйонів доларів, але в найближчому році має збільшити оборонний бюджет до 40 білйонів доларів. Сенатор Діксон постійно домагався збільшення видатків на оборону, твер-

дячи, що СССР веде перед в продукції керування ракетами. Тепер він твердить, що невдача зі штурмом місяця спричинена урядом президента Айзенгавера, який не хотів збільшувати оборонного фєдєр. бюджету. Але він забуває кампанію демократів в Конгресі проти "великих видатків" на оборону, яку вони вели вліті, домагаючись зменшити оборонний бюджет. Діксон твердить, що національна продукція в США вистачить 438 білйонів доларів, і тому можна з неї видати 15 відсотків на оборону, це значить 65 білйонів доларів.

Найвищий Суд США вирішив, що дозволене стейтовим законом підслухування телефонічних розмов — є незаконне

Вашингтон. — Найвищий Суд США одностайно вирішив, що дозволене стейтовими законами підслухування телефонічних розмов проти-вляється федеральній конституції. Згідно з цим рішенням Найвищого Суду США не можна послугуватися на судовій розправі тими даними, які поліція збирала підслухуючи телефонічні розмови ошкарже-

ного. Рішення Найвищого Суду є корисне для нововибраного голови Міжнародного Братства Шоферів Джеймса Р. Гоффа, а також для відомого ракетаера Френка Костелло, які є ошкаржені на основі даних, зібраних під час підслухування телефонічних розмов. Гоффу мають судити за кривоприсягу, а Костелло вже був засуджений за фальшиві податкові зізнання.

В АМЕРИЦІ

● У форті Райлі зіпсував кавалерійський 24-річний кінш Діко Луїс, який доживав свого віку на "еміграції" в армійській стації разом із двома іншими ветеранами — 27-річним Чіфом і 23-річним Гемблером. Цімілізми опікується сервант кавалерії Р. Сміт. Діко Луїс куплено для армії в 1938 році і названо ім'ям славного тоді боксера.

● Федеральний суд призначив 5-річний Девід Полівані Франсуа з Гіорі, Північна Кароліна, 50,000 доларів відшкодування: його мати в 1954 році, ігноруючи з ним, поковзувала на лежонці, внаслідок чого він завдав поважних ушкоджень. Мати Девіда Пола домагалася 250,000 доларів відшкодування.

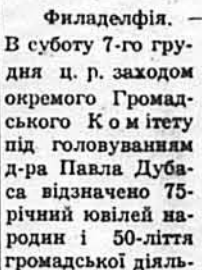
● Пасажири літака, який летів із Буенос-Айреса до Сан-Карлоса де Борльоче (Аргентина), розбився під час зльоту, 62 пасажирів і всі члени екіпажу загинули.

● У жовтні число цивільних працівників в департаменті оборони зменшилося на 26,404 особи. У вересні це зменшення становило 33,654 особи.

● Пасажири літака, який летів із Буенос-Айреса до Сан-Карлоса де Борльоче (Аргентина), розбився під час зльоту, 62 пасажирів і всі члени екіпажу загинули.

● У жовтні число цивільних працівників в департаменті оборони зменшилося на 26,404 особи. У вересні це зменшення становило 33,654 особи.

ВШАНОВАННО ЮВІЛЕЙ РЕД. ВОЛОДИМИРА ЛОТОЦЬКОГО



Вол. Б. Лотоцький, гол. редактор "Свободи" в рр. 1918-1926 (співеред. від 1914 р.)

Філадельфія. — В суботу 7-го грудня ц. р. заходимо Громадського Комітету під головуванням д-ра Павла Дубаса відзначено 75-річний ювілей народни і 50-ліття громадської діяльності редактора Володимира Лотоцького, сеньйора українських професійних журналістів. В доміви Союзу Українок відбувся в честь Ювілята бенкет з участю кругло 100 осіб, представників різних централних і місцевих громадських організацій та найближчих друзів Ювілята. Свято відкрили молитвою і короткою промовою о. кан. Трешневський, який підкреслює позитивне явище, що українське громадянство вміє шанувати своїх заслужених діячів. Д-р Павло Дубас, відкриваючи листу промовців, як голова Комітету, накреслює в найширших штрихах життєпис Ювілята. Віт Українського Народного Союзу й "Свободи" промовляв д-р Володимир Галан, від Українського Робітничого Союзу його голова Антін Ватюк, від "Народної Волі" д-р Матвій Стахів, від

"Провидіння" д-р Пенко, від "Америки" ред. М. Пасіка. Кожен з них загалував Ювілята, як колишнього члена редакції кожної з названих трьох українських газет в США. Підкреслено теж ролю Ювілята, як перекладача численних творів, друкованих в американсько-українській пресі. Василь Мудрий промовляв, як колишній гол. редактор "Діла", Вол. Дорошенко, як сеньйор українських науковців, пані Ліда Бурачинська від "Нашого Життя", пані Чайківська від зорганізованого в Союзі Українок жіноцтва, інж. Якович відчитав веселу поему, присвячену Ювілятові, а колишній шкільний товариш Ювілята з бережанської гімназії д-р Володимир Рудницький відчитав споми, а якогось між інш. загалував про мабуть, першу сатирично-гумористичну українську газету, редаговану на шкільній лавці Ювілятом. Усім промовцям дякував Ювілят прикметним йому легким дотепним тоном, при чому у тому ж тоні загалував про різні періоди свого життя.

Айзенгавер переходить лікарські оглядини, які вирішать його участь в Паризькій конференції

Вашингтон. — 10-го грудня президент Айзенгавер переходить лікарські оглядини, які мають вирішити, чи він зможе їхати на конференцію держав — членів Північно-Атлантичного Оборонного Пакту, що має початися в Парижі 16-го грудня. Президент, який був головним командантом збройних сил НАТО, радо взяв би участь в цій конференції прем'єрів країн НАТО, якщо тільки лікарі погодяться на його виїзд до Франції.

Президент перебував 4 дні на своїй фермі в Геттисбурзі, Па., звідки вернувся до Вашингтону по полудні 9-го грудня. Лікарські оглядини мають відбуватися 10-го грудня до полудня, і зараз після того мають лікарі видати бюлетень про стан здоров'я Айзенгавером. Лікарське консилиум складається з 4-ох неврологів і одного лікаря — спеціаліста від серцевих недуг.

Страйк на ньюйоркських підземках спаралізував комунікацію в цьому місті

Нью-Йорк. — Страйк на ньюйоркських підземках, який почався 9-го грудня, продовжується і 10-го грудня, і щораз більше паралізує комунікацію в цьому місті з 8-ми мільйонами мешканців. В понеділок страйкувала тільки одна мала спілка транспортних робітників, і внаслідок цього був обмежений рух на деяких лініях підземки. Переповнені були інші лінії підземки, ав-

тобуси і підміські поїзди, які доходять до міста. Поліція пильнує порядок на залізничних станціях і при всьоданні до автобусів. На одній залізничній стації в натовпі один пасажир помер на удар серця. У відсінок що одну робітничу спілку підтримали ще інші 5 менших робітничих спілок, і замишання на підземках було ще більше, бо менше поїздів тоді курсувало.

Сен. Лавші закликає до "затиснення пояса"

Шикаго, Іл. — Демократичний сенатор з Огайо Френк Дж. Лавші промовляв на конференції представників 10-ох середньо-західних стейтів і закликав уряд закінчити витрату намарне грошей, а американський нарід готовий до того скласти і найбільші жертви, щоб тільки ця країна стала першою в світі в цій добі міжпланетних летів. Сенатор сказав, що американський нарід мусять поважно реагувати на те, що СССР підноситься до ряду держав

до "затиснення пояса" із першокласною військовою збройною силою. "Я вірю, казав сенатор, що американський нарід радо затисне пояс і зреагує з деяких життєвих вигод і конечних потреб, щоб одягнути цю ціль". На цій конференції обговорювано ошадність в федеральному бюджеті, запропоновані Комісією Гувера, які мали б річно виносити аж 5 білйонів доларів. З цієї заощадженої суми можна було б збільшити видатки на оборону країн, — твердив демократичний сенатор з Огайо.

В. З. Фостер заявляє, що Комуністична партія США "співпрацює з Москвою"

Нью-Йорк. — В найновішньому числі органу Комуністичної партії СССР "Комуніст" надруковано статтю провідника американських комуністів Вільяма З. Фостера, в якій є заява про те, що Комуністична партія США і надалі співпрацюватиме з Москвою, яка не потребує болячись жадної "революції" з боку американських комуністів. В цій статті Фостер гостро критикує праві крило Комуністичної партії цієї країни під проводом Джана Гейтса, а також виступає проти викинутих із партії — колишніх членів Джея Лавстона та Ірла Бра-

дєра. Фостер заявляв, що "буржуазна преса" коментувала партію з минулої конференції Комуністичної партії як "революційну проти Москви", але в дійсності американські комуністи "перейняли правдивим духом пролетарського інтернаціоналізму і втримують, та будуть втримувати добрі зв'язки і співпрацю з усіма силами соціалізму в світі". Назва "пролетарський інтернаціоналізм" відносно до тих комуністів, які слухають Москви. Але редактор "Дейлі Воркер" Джан В. Гейтс заявив, що Фостер говорив від себе самого, а не іменем партії.

МИКОЛА А. ЛІВИЦЬКИЙ, ГОЛОВА ВО УНРАДИ, НА ВІДВІДИНАХ У ЗДА

Нью-Йорк. — В суботу 4-го грудня прилетів літаком з Європи на відвідини до ЗДА і Канади п. Микола Андрійович Лівичський, голова Виконного Органу Української Національної Ради. На летовні в Нью-Йорку гостя зустріла група українських діячів, а наступного дня, в неділю 5-го грудня, п. М. Лівичський виступав із доповіддю перед поширеною Радою Представителів ВО в Нью-Йорку. Президент УНР в екзилі, д-р Степан Витвицький, та голова Представителів ВО в Нью-Йорку д-р Е. Приходько вітали гостя. У своїй доповіді п. М. Лівичський висловив головні завдання, що їх ставить собі ВО та мету свого приїзду. Окрему увагу звернувши доповідь на дальнє недоцільняння у вільному світі ролю українського та інших не-російських народів СССР у боротьбі проти совєтського імперіалізму і колоніалізму. Американський Комітет Визволення — головний доповідач — говорив про можливість для роботи українців в радіо й інституті, проте існуючий там стан не може задовольнити українців і він не відповів потенційним спроможностям українського чинника у світі. Голова ВО, побуваючи на відвідинах у цій країні та в Канаді, пильно відвідини ряд українських Громад, де виголошуватиме доповіді. Його перша публічна доповідь відбудеться в Нью-Йорку, в залі Джуніор Гай-скул при есенію Б, в найближчу неділю, 15-го грудня о год 6-ій ввечері на тему: "Сучасне міжнародне становище і українська визвольна акція".

Монтреал, Канада. — Відвідини урядовця УНСОУ п. Д. Галиччина, адв. М. Панака і інж. Вол. Коссара в Оттаві і їх зустріч і виступи відбулися відповідним відомою у місцевій канадській пресі. Монтреальський "Стар" з 2-го грудня друкує довшу вістку про ці відвідини, про які вже була мова в "Свободі" та зокрема цитує привагидну завулу Галиччина, що "тільки розчленування російської імперії та встановлення на зайнятих нею територіях незалежних і демократичних національних держав може забезпечити світові тривалий мир".

КАНАДІСЬКА ПРЕСА ПРО ВІДВІДИНИ ПРЕДСТАВНИКІВ УНСОУ

Монтреал, Канада. — Відвідини урядовця УНСОУ п. Д. Галиччина, адв. М. Панака і інж. Вол. Коссара в Оттаві і їх зустріч і виступи відбулися відповідним відомою у місцевій канадській пресі. Монтреальський "Стар" з 2-го грудня друкує довшу вістку про ці відвідини, про які вже була мова в "Свободі" та зокрема цитує привагидну завулу Галиччина, що "тільки розчленування російської імперії та встановлення на зайнятих нею територіях незалежних і демократичних національних держав може забезпечити світові тривалий мир".

Спаак проголосує денний порядок конференції НАТО

Париж. — Генеральний секретар Організації Північно-Атлантичного пакту (НАТО) Пол Генрі Спаак заявив на пресовій конференції у Люксембурзі, що конференція "на вершинах" НАТО, яка починається в Парижі 16 ц. м., займатиметься передусім такими справами: Спосіб діяння теперішнього союзу НАТО, взаємна залежність 15 членів цього союзного блоку, поділ військових сил, наукові і технічні дослідні та участь у вислідках науково-технічних дослідів. Спаак додав, що з сучасно-військової справ НАТО вирішиться питання розміщення міжконтинентальних і далекососняних керування ракет в країнах НАТО, однак — Спаак заповів — в березні 1958 року відбудеться

окрема велика сучасно-військова конференція НАТО для вирішення нового стратегічного і збройного планування. На конференції "на вершинах" приготували вже свої звіти головний командант збройних сил НАТО ген. Лоріс Норстед і атлантичний командант адмірал Джірол Райт. Спаак заявив, що денний порядок НАТО складено не тільки за американськими пропозиціями, але й внесками від інших членів НАТО. "Було б нерозумно твердити, що НАТО стоїть під виключною контролею ЗДА". Секретар оборони США Ніл МакЕлрой перервав суботу й неділю на нарадах з англійськими державними мужами та заповів, що у вівторок 10 грудня відлітає до Берліну.

Кеннан радить унезалежитись від середньосхідної нафти

Лондон. — Колишній американський амбасадор в Москві й дорядник державного секретаріату в плануванні закордонної політики, професор Принстонського університету Джордж Кеннан, який читав тепер лекції в Оксфордському університеті в Лондоні, у п'яті з черги доповіді, що її передавало через англійську радіостіку, доряджував західним країнам унезалежитись від східно-європейських "синах" в першу чергу від тамошньої нафти. Кеннан промовляв на тему "Не-європейський світ". Він виступив проти тези, що поміч малорозвиненим країнам потрібна для того, щоб зберегти їх перед переходом до комуністичності. Він радить не суперничати з більшовиками в уділюванні грошової допомоги азійсько-

африканським народам. Як-що котрийсь із цих народів захоче спробувати у себе комуністичної системи правління, то, мовляв, не треба йому боронити цього, бо воно найшвидше велику ту країну від про-совєтських настроїв. Зате Кеннан радить з більшою повагою і аускляли ставитись до боротьби з совєтською політичною і психологічною кампанією на азійсько-африканському терені. Кеннан твердить, що лише вярши совєтських військ в будь-яку середню східну країну виправдає би нову велику війну. Він висловлює переконання, що коли середньо-східні країни побачать, що Захід не-залежний від Імпорту з Середнього Сходу, тоді почнуть думати реальнішими категоріями.

В Італії зменшується число зорганізованих комуністів

Рим. — Рік тому комуністична партія в Італії нараховувала 2,035,353 членів. У вересні цього року це число впало до 1,817,229, а на початок грудня ц. р. зменшилося на дальших поперх 100,000 осіб, впавши до 1,700,000 членів. Все ж — це величезна кількість зорганізованих комуністів, найбільша в західному світі. Ці цифри подає в офіційному зведенні член 7-членного партійного секретаріату італійської компартії, Джорджіо Амєндола. Всіх, що виступили з партії, він назвав "слабодухами і зрадниками". Він висловив надію, що в найближчих місяцях компартія в Італії збільшиться знову на яких 300,000 членів, при чому недовозначно натанкує, що це станеться завдяки враженню, що його роблять на італійській масі останні спутнікові успіхи Совєтів. В найближчу весну відбудуться нові парламентарні вибори в Італії і таможні комуністи певні нової своєї перемоги. Останні вибори доказали, що поруч із кожним зарезервованим партійним членом голосують на комуністичну листу ще два не-члени. Амєндола висловив своє невдоволення хиткістю італійських лівих "соціалістів Пістра Ненні, союзників комуністів".

ПОЛІТИЧНА КОМІСІЯ ОН РОЗГЛЯДАЄ СПРАВУ КИПРУ

НА КИПРІ МАСОВІ ДЕМОНСТРАЦІЇ. — ГРЕЦЬКА ЗАКИДАЄ АНГЛІЙ КОЛЬОНІАЛІЗМ І ІМПЕРІАЛІЗМ

Об'єднані Нації. — На Політичній Комісії Об'єднаних Націй, яка складається з усіх 82-х членів цієї організації, почали у понеділок 9-го грудня ц. р. розглядати справу середземноморського острова Кипру, який від двох років є тереном революційно-терористичної акції кипрсько-грецької підпільної організації ЕОКА проти англійців з одного боку та англійської військово-політичної репресії політики з другого. Кипр знаходиться від 1878 року під англійською адміністрацією, а від 1914 р. з англійською коронною колонією. Пів мільйона тамошнього населення складається з 400,000 греків і 100,000 турків. Грецький міністер закордонних справ Евангелос Аверов ошкаржив Англію на Політичній Раді ООН у веденні супроти Кипру політики кольоніалізму й імперіалізму. Він закинув "англійським різникам" доконування жорстоких переслідувань та зажадав для кипрського населення права самовизначення. Зокрема грецький міністер завав, щоб Англія скасувала заборону щодо повертуту на Кипр тамошнього архієпископа Макаріоса. Англійський представник Аллен Нобл закинув Греції, що це вона своєю відмовою перегорувати справу Кипру та підтримувати кипрських революціонерів найбільше стримує компромісний розв'язку цієї про-

блеми. Він заявив, що завжди ще є "місце для компромісу". Він ствердив значну поправу в ситуації на Кипрі. Турецький міністер закордонних справ Селім Сарпер заявив, що турецька меншина на Кипрі не погодиться ніколи на присудження Кипру до Греції. Кипр, мовляв, лежить зараз біля берегів Туреччини, а далеко від Греції. Він теж закидав Греції, що вона не хоче прийняти посередництва для полагодження цієї проблеми. Совєтський делегат використав знову нагоду, щоб атакувати Англію. Вона, мовляв, під планком стратегічної важливості острова Кипр, розбудує той острів на "випадну імперіалістичну базу проти країн Середнього Сходу", поклавши як на доказ — на минулорічний військову вправу проти Єгипту. Цей проєкт за Кипр на терені Об'єднаних Націй остільки прихильний для західних держав, що всі три безпосередньо заінтересовані держави, Англія, Греція і Туреччина, з членами НАТО. ЗДА, як повідомляють газети, займуть компромісне становище. Тим часом на Кипрі, для підтримання грецького становника в ООН, поведено масові демонстрації. В 14-х різних містах і містечках пришло до заударів із поліцією. Шкільні діти спонтанно вийшли на страйк, ідучи походами вулицями. Найменше 75 осіб, в тому числі 12 поліційних, ранених.

Індонезія націоналізує весь голландський мастон

Якарта. — Індонезійський уряд проголосив декрет про націоналізацію всіх голландських плантацій, включно з фабриками, лабораторіями і транспортними засобами голландських власників, що обслуговували плантації на індонезійських островах. Таким чином уряд, який спершу виступав проти самочинного захоплення робітниками і військовими ко-мандантами голландську приватну власність, тепер санкціонував цю дію державним актом. Над трьома голландськими банками в Індонезії настановлено контроль і дон-е-ейського державного банку. Уряд вислав військові стійки на кругло 40 голландських кораблів в індонезійських портах, лікаючи, що коли ті кораблі виплвуть на широке море, то вони більше не повернуться до Індонезії. Голландські корабельні лінії обслуговували майже всю комунікацію поміж кругло 90 островами Індонезії. Голландці мають в Індонезії плантації гуми, чаю, кори, пальмової оливи, тютюну, цукру і кави. 250 голландців вже виїхали з Індонезії. Ім дозволяють забрати тільки ручний багаж: вони тратьть свої дома, автв і підприємства. В найближчих днях сподіваються виїзду дальших тисяч голландців. Південно-африканський уряд заявив готовість прийняти до себе 1,000 голландців з Індонезії. Голландський мастон в Індонезії складає тільки 8 років тому осягнула від Голландії свою державну незалежність, обраховують на кругло один білйон доларів.

Ім дозволяють забрати тільки ручний багаж: вони тратьть свої дома, автв і підприємства. В найближчих днях сподіваються виїзду дальших тисяч голландців. Південно-африканський уряд заявив готовість прийняти до себе 1,000 голландців з Індонезії. Голландський мастон в Індонезії складає тільки 8 років тому осягнула від Голландії свою державну незалежність, обраховують на кругло один білйон доларів.

У СВІТІ

● Комуністичний уряд видав кільком західним кореспондентам у Відні візи на пресову конференцію у Будапешті. Один журналіст заявив на цій конференції, коли совєтські військові відійдуть з Мадрици, комуністичний уряд відповість: "Запитаєте про це у Вашингтоні, бо поки в Європі є американські війська, завжди існує небезпека імперіалістичної атаки проти Мадрици, тому й совєтські війська мусять бути на Мадрици".

● В Японії американський військовий трибунал судитиме лєгуна Карола Тейлора, який застрелив двох японських діячів 15 вересня ц. р. Розправа почнеться 15 грудня ц. р.

● Світова Організація Здорож'я, в Женеві, яка є агенцією Об'єднаних Націй, проголосила, що азбємча інфлюєнція вигнає серіоз, за винятком Японії і північної Швеції. Якщо в жовтні на цю недугу захворіло 2,000 осіб, то в грудні ц. р. це число впаде до одної чверті. Однак, швейцарський фармацевтичний промисел працює повною парою у продукції вакцин проти азійської інфлюєнції.

● Англієць Мелколм Биггс достав медаль Британії імперії за "велику війну" лєгу пропав, як воля 72-тиногого вантажного автв. Липшишав за кермо автв, він керував ним, коли воно, завантажене газоліном, з зіпсованим гальмом гналося із швидкістю 60 миль униз горістою дорогою. Своєю відвагою він відвернув катастрофу з можливими трагічними наслідками.

● "Публічний дисципліну" в комуністичному Китаї уряд дусе скріптив і ввів стріляти в п'ятихвильні кари за цілу низку провин: жєбання, наїстакування жінок, проституція і використання підлітків власного зиску, спання в публічних садах і різні роди "хуліганств".

● В Ізраїлі впади ціни на помаранчі, цитрини і "грейпфрути", найголовніший предмет ізраїльського експорту. Минулого року Ізраїль експортував 8,057,741 скринь цих овочів на 105 мільйонів дол., з чого чистого зиску мав 46 мільйонів. Внаслідок доброті цього року збір овочів в Іспанії, яка є найбільшим конкурентом Ізраїлю, СССР, Східна Німеччина і ЧСР не торгують з Ізраїлем від минулорічної його втрати проти Єгипту.

● Джон Арчер, 52-ох років, сержант Армії Сполучених Штатів (Австралія), виграв на лотереї 22,400 дол. і після того був звільнений з праці. Він так ексцилювався цією справою, що помер на удар серця. У заповіті Джон Арчер записав свою реальність оцінену на 15,680 дол. Армії Сполучених Штатів рішення не прийняти його запису. З-поміж своїх шістьох дітей він призначив тільки трьом дітям по 112 дол. Армія Сполучених Штатів вважала його за параною, а його заповіт став предметом судового розгляду.

ВІСТІ СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ ЗУАДКОМІТЕТУ

1. Загальні:
20-го листопада відбулися в Нью-Йорку Загальні Збори відомої кооперативної КАРЕ. Ця Кооператива веде акцію харчової і іншої матеріальної допомоги у всіх країнах світу. КАРЕ вважається добровільним репрезентантом З'єднаних Держав Америки в акції допомоги у світі. Членами цієї Кооперативної є великі американські суспільні і допомогіві організації, такі, як Американська Федерация Праці — Конгрес Індустріальних Організацій, Федеральна Юнія Фармерів, Гасе, і інші. Членом КАРЕ є також наш Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, та ще й членом основним цієї установи від 1945 року. На останніх Зборах КАРЕ представник ЗУАДКОМІТЕТУ, його Президент д-р Володимир Галаз був обраний заступником Президента Кооперативної КАРЕ, що означає велике визнання нашої допомогіві установи.

2. Міжнародний Дитячий Фонд при Об'єднаних Націях.
На Зборах КАРЕ був призначений виконавчий голова Американської Комісії до Міжнародного Фонду п. Норман Актон і він запевнив про переведення допомоги Міжнародного Дитячого Фонду теж для дітей і матерей втікачів (детей з цього фонду користали лише окремі держави). В найближчому часі відбудеться нарада в цій справі з п. Актоном і президент ЗУАДКОМІТЕТУ.

3. Допомога нашим людям в Польщі.
КАРЕ має контракт із польським урядом для переведення допомоги в Польщу. Крім загальної допомогіві акції є деякі можливості пересилати індивідуальну допомогу, але лише через організації — членів КАРЕ. ЗУАДКОМІТЕТ вже вислав 45 індивідуальних пакетів для окремих осіб у Польщі. Крім цього переслав повне забезпечення для однієї школи — бурси в Польщі на близько тисячу доларів. Пакети для індивідуальної висилки з чотирьох родів, а саме: пакет з матеріалами на костюм за 17.50 дол., пакет з колом, чи теж із постілью по 10 дол. і харчовий пакет (12 фунтів, в тому кави, шоколад і інші) за 6 дол. Зацікавлених у висилці пакетів просимо звертатися на адресу UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC. P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

При цій нагоді подається до відома, зацікавленим у переселенні з Польщі, що американський консул у Варшаві з уваги на велике число зацікавлених у переселенні прийняв рестрацію лише тих аплікантів, які мають у ЗДА найближчий рідний: дружин, батьків, дітей, чи сестер або братів. У всіх справах ближчої інформації дасть ЗУАДКОМІТЕТ вище поданій адресі.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

3 НАУКОВИХ КОНФЕРЕНЦІЙ УВАН У ЗДА

Доповідь В. КРАВЦЕВА ПРО ПЕРШІ МАПИ УКРАЇНИ

10 листопада 1957 року в Нью-Йорку відбулася конференція Історичної Секції УВАН у ЗДА. На ній ред. Богдан Кравців прочитав доповідь про перші друковані мапи України (15-16 сторіч), ілюструючи її показом низки друкованих мап, а також фотокопіями деяких важливих картографічних пам'яток.

На початку доповіді В. Кравців зазначив, що робить свою доповідь, як колекціонер, який, зацікавившись збиранням стародавніх мап України, почав вивчати теж і її історію. Він ствердив, що тема цієї доповіді охоплюватиме лише друковані мапи України 15 і 16 сторіч, включно з мапами давніх картографів, що були видані в останній період. Далі В. Кравців подав короткий огляд картографічних пам'яток античної доби і середньовіччя, що стосуються України, які в окремих районах, таких як мапа українського Чорномор'я на шиті римського воєнки, знайдені в Дура Європи, і мапи Ідрісі, Беатуса, Ербсторфська і Гербердорфська.

Перегляд перших мап України доповідач показав поглядом і обговоренням мап Європейської і Азійської Сарматії, зроблених за давніми Клавдієм Птоломеєм, грецькою астрономом, математиком і географом кінця 1-го і початку 2-го століття по Хр. у рукописних пізніших візантійських і латинських списках приписуваних Птоломею "Географії" і в її давніх виданнях, перше з яких з'явилося 1477 року, згадані мапи Європейської і Азійської Сарматії були визначені як "Європи Таблиця VII" і "Азії Таблиця II". До 1600 року було вже 37 таких видань цієї початкової "Географії" і потім "Географії" доповняв показав мапу Європейської Сарматії, взято з першого Меркаторового видання "Географії" Птоломея 1578 року. Воно охоплює всю українську територію на захід від Дунаю з Озівським морем і Кримом, також частину Польщі, Литви і частину Московщини. Друга мапа охоплює всю територію між Волгою і Дуном. Далі доповідач показав сегменти з відомої римської карти Доріг (Таблиця Ітнерарія Пойтингера), зробленої правдоподібно в кінці 4-го ст. по Хр. і опублікованої вперше в відомому картографі 16 ст. Абрахамом Ортеліусом. Озівське море показало на цій мапі, як замкнене довге озеро, а Чорне море, як довга смуга, подібна до річки.

Доповідач показав фотостати мап Східної Європи Марка Венеканського, видання 1507 року, і Мартіна Вальдземюллера, видання 1513 року. За думкою новітніх дослідників, ці мапи очевидно зроблені на підставі частково збережених до нашого часу мап Польщі, України, Угорщини, Туреччини і Московщини, що їх склав Вернард Вукович, хрватський історик і картограф, який був видавцем 1526-28 років у Кракові. На обох згаданих мапах "Русь" (західні українські землі) трактували як окрему область, рівнозначну з Польщею, Угорщиною, Німеччиною, Чехією і Волощиною. Є підстави гадати, що мапами Вуковича користувалися такі пізніші картографи, як Мюнстер, Гастальді, Меркатор, Гродецкий, Пограбський та інші. У 1561 році у Відні була видана перша друкована карта Вуковича і суміжних областей: Покуття, Поділля і Бесарабії.

Перша мапа Східної України і Московщини в 30-х роках 16 століття в Римі і була зроблена на підставі даних московського посла до Папи Климента VII, Дмитрія Герасимова. Оповідь про мапу вперше італійський картограф Анселе і на ній базовані пізніші мапи Московії. Доповідач продемонстрував оригінальну мапу Московії з "Географії" Птоломея, виданої 1561 року у Венеції.

Черговою обговоренню доповідач малою, що стосується теж України, була мапа "Землі великого князівства московського", що її зробив, на підставі даних московського полководця Івана Ляжкова, гданський картограф Антон Від (1500-1538).

З Литературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку повідомляють, що в п'ятницю 13 листопада відбудеться у приміщенні Клубу доповідь ред. Богдана Кравцева п. н. Перемога лірики (Про поетів і поетес наймолодшої літературної генерації під Соствами). Початок о год. 8-й вечора.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Шинаго, Ілл.

Концерт Мирослава Скали-Старицького.

Здається не буде помилкою сказати, що шинківське громадянство нетерпляче дожидає цього великого концерту (в ніч 20 жовтня ц. р.). Бо й справді, концерт був великий, бо мистецтво співу, техніку володіння голосом і чудова дикція в Мирослава Скали-Старицького — великі. Велі пісні і арії Скали-Старицького інтерпретували так витончено, свій теплий та оксамитний тенор переливався так легко і без зусиль, чудовими п'яними у високі, певні регістри, що на всіх залишав глибоке враження, та викликав ціле захоплення. Це був дійсно рідкий образ бачити нашу шинківську публіку так розентузіровану, яка в першій половині не шадилася гарячих оплесків, а в другій залилася хвилюючим оплеском. Любителі мистецтва та представники Ліги АУП, яка мала щасливу думку спроводити співака до нашого міста, обдурували співака розшуканими коштами та букетами квітів. С. Старицький мав добру акомпаніаторку в молодій Олі Дубрівній — Солонів, що особливо "розігралася" після двох перших точок, чим припинила до успіху імпресію.

Велика, модерна Авдіторія св. Миколая, що нею не повстидалася б навіть найбагатша національна група Шинаго на 1,200 місць — була повна по брехі і серед неї можна було побачити багато осіб із суєдінських стейтів, які переїхали і кілька сот миль, щоб послухати твору з Божої ласки, співака з Європи.

Треба вжити, що коли тільки Мирослав Старицький не приїхав би до Америки, то завжди знайде в Шинаго захоплених слухачів. Із М. Старицького можна б поспробувати здобути й американську публіку. Цей ризик, на який за першим разом не міг собі дозволити ані наш співак ані його опікуни, бож навіть наша публіка не мала докопального уявлення про якість і класу цього співака. Заповнені репрезентативну залу в Шинаго на 3,000 місць без незалежних гостів з дефіцитом — досі могла собі в Шинаго дозволити тільки слава Капелі Українських Бандуристів. Наш гість — М. Старицький, перед своїм першим виступом в Шинаго — не міг дозволити собі на ті величезні кошти, але треба вжити, що в майбутньому наведе серед широких кругів нашого громадянства таких щирих прихильників, які зумовлять зобов'язувати не тільки своїх експатриотів, але, що важливіше, найдуть дорогу до чужої публіки, як це було у випадку з Капеллю.

Вдатний, репрезентативний виступ цього співака, що на очах виростає на нашого репрезентативного тенора перед своїм і чужим в нашому місті — це повинно бути з його черговим приездом нашою спільною амбіцією, а для нього захоплено не лише моральною, але й матеріальною, бо не самою славою чи піснями він може жити і рости.

Д. Д.

Маямі, Фл.

План будови церкви.

Нарешті життя Української Православної Парохії в Маямі збулося і оформилося. 16-го жовтня 1957 р. прибув до Маямі назначений консисторією настоятелем нашої Української Православної Автокефальної Церкви св. Миколая протосерей Василь Вулавка. Негативно вибрали парохіальну Управу під головуванням енергійного п. Івана Козиря, організували сеєстрівство. Парохіальна Управа приступила до підшукування площі під будову церкви і разом з сеєстрівством зазначені збіркові фонди на будову. Парохіальна Управа мала почати поповнювати.

Протосерей Вулавка, разом з активними парохіальними, відвідав українців в цій громаді, адреси яких були відомі, щоб вивчити всіх православних українців. Служби Божі наразі відправляються в приміщенні Українського Народного Дому під адресою: 3938 N. E. 17th Ave. 30 год ранку, кожної неділі. Парохіальні задоволені зі свого енергійного настоятеля.

Було б дуже добре, якби землі з підписаних стейтів також знайшли і пам'ятали, що в Маямі існує Українська Автокефальна Православна Церква.

О. Л. П.

Асторія, Н. Я.

Концерт пісні в танку.

"Щасливу путь нам, Боже, дай... побачити дай нам рідний край..." — ці слова Пісні-Молитви з оп. "Запорожці за Дунаєм" полили з таким чуттям у чудовому виконанні "Соловей Асторії". П. Ляницький, Степанчук П. Степан Гречин, що зачарували всіх присутніх в Ст. Джозеф авдіторії, минулої неділі, і чужинці з подивом слухали і відчували, що це якесь небувало мелодія, яка витискала слюзу на очах і закохувала людей в екстазі туги за рідним краєм. Це солю на фоні Асторійського Хору, при фортеп. супроводі п. Гейтши, випроводив мгр. Константин Лиско з такою фініцією, що це подивувало, що з такого малого хору при церкві Чесного Св. Хреста.

Од.

Надвисьна нахцини проти азійської інфлюензи

Внаслідок зменшення числа занедужань

Нью-Йорк. — До кінця листопада цього року 6 фармацевтичних фірм випродували 51,700,000 кубічних сантиметрів вакцини проти азійської інфлюензи, але внаслідок зменшення числа занедужань на цю недугу люди не щепляться проти неї і велике число доз цієї вакцини не продане. Якщо не збільшиться число занедужань на інфлюенцу в зимових місяцях, то ті фірми готові мати втра-

ти, бо їхня вакцина не буде продана в найближчому році. В холодніших вакцинах можна переховувати впродовж 18 місяців, і вона не зіпсується. В перших місяцях після появи інфлюенції була недостача вакцини, і її продавали тільки певним категоріям осіб, які найбільше були наражені на цю недугу. Тепер її є доволі, але люди не спішають щепитися, бачачи, що азійська інфлюенца вигасе.

ТРАДИЦІЙНІ ВЕЧЕРНІЦІ "ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ" 15. лютого 1958

в залах Українського Народного Дому в Нью-Йорку

Неділя, дня 15. грудня 1957 року

МУЗИЧНИЙ САДОЧОК

при Українським Музичним Інституті в Нью-Йорку улаштує

В БУДИНКУ СУМА, 315 E. 10th ST., N. Y. C.

ЗУСТРІЧ ЗІ СВ. МИКОЛАЄМ

ДЛЯ НАЙМЕНШИХ.

Пакуники приймається під вище подану адресу

в неділю 15.XII., від 10-тої год. ранку.

Початок точно в 4-тій годині.

Коли до появи "Веселки", точніше її розширених, на гарному папері, річницю, наш мистецький смак та розуміння розвивали тільки спорадичні й рідкі мистецькі видання, то три річниця "Веселки" зробили в цьому відношенні незвичайно цінну роботу. Вже самий факт, що ілюструють її не один-два, а майже всі наші відомі мистецькі-графіки, має свою окрему мову. Ясно, що це не випадок, а плем'яне діло, а з цим і шляхетна служба мистців дітям. Одночасно це власне шлях виховування дітей через мистецтво і в мистецтві.

"Веселка" стала своєрідним показом-виставкою сучасної української книжної графіки, репрезентованої понад десятком імен наших мистців з різними індивідуальними мистецькими обличчями, з різними критеріями й напрямками своєї творчості. І зовсім не випадок, що у "Веселці" знайшли місце теж зовсім молоді ілюстрації, — отож десятки, а внаслідок вже сотні різних своїх висловом і своїм стилем ілюстрацій різних мистців на сторінках цього щоденного у нас воно характером видання — це змога й

нагода заговорити сьогодні про рівень, роль, завдання та шляхи нашого головно книжного графічного мистецтва, як теж про його мистецько-виховну дію в нашій дійсності, — це теж змога перестати порівняння, напр., з ближче відомою нам сьогодні американською й англійською книжковою графікою, а це, зокрема, ствердити всю вагу і цінність вільно-творчого розвитку і цього нашого мистецтва в порівнянні до шаблоново-мертвотного яловості соцреалізму, диктованого на рідних землях.

Це врешті нагода заговорити про справу, про яку в нас досі — поза лондонськими випадками, — мови не було, а які вже дуже настійливо домагаються свого обговорення й з'ясування, а саме — про основні принципи ілюстрування нашої української дитячої книжки.

У цьому відношенні "Веселка", як своєрідна репрезентативна графічного мистецтва, це окрема цінність, що її — за починком УНСОЮ, зу при співпраці ОПДЛ — створило й творить — вірне ставом Української Правди — наше громадянство, а за торкнуті, дякуючи цій же "Веселці" питання — це предмет для дискусії, на яку ждемо від наших мистецтвознавців і самих мистців та й від ознайомих із справами виховання в мистецтві наших педагогів і батьків. Такий дискусії безперечно допоможе ознайомлення з відповідною, зовсім уже не вбогою на цю тему, чужою, зокрема, англійською літературою.

І така дискусія буде нашим черговим цінним досягненням.

Б. Гоговський

У Франції милою подорожчало за одну ніч на 4%, масло — на 6% а м'ясо — на 10%. Газон газоліни коштує тепер у Франції \$1. Кошти прожитку зросли за останній рік на 12%.

В Шинаго заарештовано 12 осіб, головних доставців наркотиків у південній і західній частинах міста.

В першу річницю СМЕРТІ

сл. п. д-ра ЗИНОВІЯ ТИВОНЬКА

буде відправлена

в НЕДІЛЮ, 15-го ГРУДНЯ 1957 року о год. 1-го по полудні у Святоїтроїцькій Церкві — (21 вул. 1-4-та Евено)

ПАНАХИДА

на яку запрошує Прихильні і Знайомих Управу УСК-у Нью-Йорк

НОВИНИ В ГОВЕРДІ

1. Книжки, календарі на 1958 р. за 35¢	
2. Стінні календарі: малі по 25¢, більші "Мазепа, Галія" і "Наталка" — 50¢	
3. Магір: Пригоди літнього котика — 50¢	
4. А. Кащенко: На руїнах Схід — 25¢	
5. Н.Н. Принцева на Горішній (дитячі) — 35¢	
6. "Червона паночка" 6 ілюстр. — 35¢	
7. "Рідний звичай" (ілюстровано) — 35¢	
8. 21 Українка: Віда навчить (дитячі) — 30¢	
9. Майже всі: Одинокі (художні) — \$2.50	

Замовляти

HOWERLA, 41 E. 7th St., New York 3, N. Y.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

ПЛЕНАРНА КОНФЕРЕНЦІЯ

В СУБОТУ, 14-го ГРУДНЯ 1957 р. — о год. 7:30 веч.

відбудеться ПЛЕНАРНА КОНФЕРЕНЦІЯ.

ДОПОВІДЬ —

проф. Юрій В. ШЕВЕЛ'ЮВ:

"КІНЬ, НОВГОРОД І ЛІТЕРАТУРНА МОВА КИЯКОЇ ДОБИ".

Конференція відбудеться у приміщенні:

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA

2 East 79th Street

ВХІД ВІЛЬНИЙ!

Управа УВАН у США

Перша мапа Східної України і Московщини в 30-х роках 16 століття в Римі і була зроблена на підставі даних московського посла до Папи Климента VII, Дмитрія Герасимова. Оповідь про мапу вперше італійський картограф Анселе і на ній базовані пізніші мапи Московії. Доповідач продемонстрував оригінальну мапу Московії з "Географії" Птоломея, виданої 1561 року у Венеції.

Черговою обговоренню доповідач малою, що стосується теж України, була мапа "Землі великого князівства московського", що її зробив, на підставі даних московського полководця Івана Ляжкова, гданський картограф Антон Від (1500-1538).

У Франції милою подорожчало за одну ніч на 4%, масло — на 6% а м'ясо — на 10%. Газон газоліни коштує тепер у Франції \$1. Кошти прожитку зросли за останній рік на 12%.

В Шинаго заарештовано 12 осіб, головних доставців наркотиків у південній і західній частинах міста.

В першу річницю СМЕРТІ

сл. п. д-ра ЗИНОВІЯ ТИВОНЬКА

буде відправлена

в НЕДІЛЮ, 15-го ГРУДНЯ 1957 року о год. 1-го по полудні у Святоїтроїцькій Церкві — (21 вул. 1-4-та Евено)

ПАНАХИДА

на яку запрошує Прихильні і Знайомих Управу УСК-у Нью-Йорк

Найкращий ПОДАРУНОК під ЯЛИНКУ для МОЛОДІ І СТАРШИХ — це

Богдана ЛЕПКОГО "Під ялинку"

збірка віршів, споминок, оповідань з різдвяною тематикою. КНИЖКА ВИДАНА НА ДОБРОМУ ПАПЕРІ. Обкладинка арт. М. ВІЛІНСЬКОГО.

Ціна — дол. 1.50; в політичний опуст — дол. 2.00.

КНИГАРНЯМ ОПУСТ.

Замовлення й гроші слати на адресу:

Dr. R. L. LEPKY

1133 Findlay Avenue

BRONX 56, N. Y.

Кожний свідомий українець та кожна свідома українка вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити кадри ідейних українських прапальників.

Український Літературно-Мистецький Клуб

З Литературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку повідомляють, що в п'ятницю 13 листопада відбудеться у приміщенні Клубу доповідь ред. Богдана Кравцева п. н. Перемога лірики (Про поетів і поетес наймолодшої літературної генерації під Соствами). Початок о год. 8-й вечора.

У Франції милою подорожчало за одну ніч на 4%, масло — на 6% а м'ясо — на 10%. Газон газоліни коштує тепер у Франції \$1. Кошти прожитку зросли за останній рік на 12%.

В Шинаго заарештовано 12 осіб, головних доставців наркотиків у південній і західній частинах міста.

В першу річницю СМЕРТІ

сл. п. д-ра ЗИНОВІЯ ТИВОНЬКА

буде відправлена

в НЕДІЛЮ, 15-го ГРУДНЯ 1957 року о год. 1-го по полудні у Святоїтроїцькій Церкві — (21 вул. 1-4-та Евено)

ПАНАХИДА

на яку запрошує Прихильні і Знайомих Управу УСК-у Нью-Йорк

Союз Товариств Прихильників Української Народної Республіки

МАС ШАНУ ЗАПРОСИТИ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО

на

ПУБЛІЧНИЙ ВИКЛАД

Миколи ЛІВИЦЬКОГО

Голови Виконного Органу УНР-а і керівника ресорту Закордонних справ

на тему: СУЧАСНЕ МІЖНАРОДНЕ СТАНОВИЩЕ І УКРАЇНСЬКА ВИЗВОЛЬНА АКЦІЯ.

Доповідь відбудеться

в НЕДІЛЮ, 15-го ГРУДНЯ 1957 р.

в залі JUNIOR HIGH SCHOOL, 414 Avenue "B" 1-6-й вулиці, NEW YORK CITY.

ПОЧАТОК о год. 6-й вечора.

ГОЛОВНА УПРАВА

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД

ПРОХАЄ ГРОМАДЯН НЕ ЗАБУТИ ПРО СВІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК!

Не обмежуймо своїх можливостей, не утруднюймо своєї праці!

Національний Даток надсилайте:

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA

P. O. Box 721, Church St. Sta., New York 7, N. Y.

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГОЛОШЕННЯ СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ У "СВОБОДІ"

Адміністрація "СВОБОДИ" повідомляє, що ядучи на зустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначила окремі шпальти збільшеного розмірного числа на оголошення традиційних святкових привітань і побажань. Ціни оголошень:

1 палів через 1 шпальту	\$ 2.00
1 палів через 2 шпальти	3.75
2 палів через 2 шпальти	7.00
3 палів через 2 шпальти	10.50
4 палів через 2 шпальти	14.00
5 палів через 2 шпальти	17.75
6 палів через 2 шпальти	21.50

Треба сподіватися, що загальне громадянство використало цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям і знайомим навіть в найдалішніх закутках світу. Куди навіряд чи значуща пошта занесла б таку вістку. Великий тираж "СВОБОДИ" та відповідний зміст збільшеного святкового числа, надають таким побажанням окремої цінності і значення.

Оголошення святкових побажань, разом з грошовою оплатою, можна надіслати — найпізніше до 25-го грудня 1957 р.

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГОЛОШЕННЯ СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ У "СВОБОДІ"

Адміністрація "СВОБОДИ" повідомляє, що ядучи на зустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначила окремі шпальти збільшеного розмірного числа на оголошення традиційних святкових привітань і побажань. Ціни оголошень:

1 палів через 1 шпальту	\$ 2.00
1 палів через 2 шпальти	3.75
2 палів через 2 шпальти	7.00
3 палів через 2 шпальти	10.50
4 палів через 2 шпальти	14.00
5 палів через 2 шпальти	17.75
6 палів через 2 шпальти	21.50

Треба сподіватися, що загальне громадянство використало цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям і знайомим навіть в найдалішніх закутках світу. Куди навіряд чи значуща пошта занесла б таку вістку. Великий тираж "СВОБОДИ" та відповідний зміст збільшеного святкового числа, надають таким побажанням окремої цінності і значення.

Оголошення святкових побажань, разом з грошовою оплатою, можна надіслати — найпізніше до 25-го грудня 1957 р.

